



がいくじん く よ そ ちい いっぽ ふ だ
～外国人の暮らしに寄り添い、小さな一歩を踏み出そう～

へいせい ねんど さいがい じ つうやく ほんやく ぼらん てい あけんしゅう
平成30年度 災害時通訳・翻訳ボランティア研修

ほしゅうようこう
募集要項

概要

大阪府内に在住されている外国人の方々が、安心して暮らせるように多言語支援の一環として、外国語通訳ボランティアの人材の育成は不可欠です。また災害の多い国に共に暮らすうえで、平時はもちろん、災害時における多言語支援体制の整備も求められています。今回は特に災害時に活躍していただだけボランティアの育成を目的として、研修を行います。またすでに登録していただいている災害時通訳・翻訳ボランティアの方も、今後も活動を続けていただけるよう参加をお願いいたします。なお、訓練の効率向上のため、午前・午後の二部制（同一内容）で実施します。

主催

大阪府国際交流財団(OFIX)

募集対象

次の条件をすべて満たす方

- (1) 日本語から外国語への通訳・翻訳ができる方
- (2) ボランティアとして活動したい方
- (3) 講義の全てに参加できる方
- (4) OFIX災害時通訳・翻訳ボランティアへ登録されている方もしくは登録していただける方

募集定員・言語

- 各回15名程度。国籍不問（応募者多数の場合は抽選を行います。）
- 言語は限定しません。

参加費

無料

研修日程及び内容

平成30年3月2日(土) 午前・午後 各1回の計2回に分けて実施

【希望時間帯を選択可能。ただし、ご希望に添えない場合があります。】

午前	午後	研修内容
9:30-9:35	13:30-13:35	主催者挨拶
9:35-10:05	13:35-14:05	災害時通訳・翻訳ボランティア制度と活動について
10:05-11:05	14:05-15:05	講義【遠隔通訳】 遠隔通訳をするうえで心掛けることは何か
11:05-12:30	15:05-16:30	模擬災害時通訳・翻訳体験 ※各言語グループに分かれ、大阪府災害時多言語支援センターでの外国人電話相談業務及び多言語情報提供

申し込み方法

申込書に詳細をご記入いただき、E-mail、FAX又は郵送で、下記までお申し込みください。なお、この募集要項と申込書はOFIXのホームページの新着情報からダウンロードすることができます。

応募締切：平成31年2月25日（月）必着

※申込書を送付いただいてから3営業日以内に連絡がない場合は、申込書が到着していない可能性があります。必ずお問い合わせください。

研修受講の決定と受講案内について

受講の決定については、2月28日（木）までにお知らせします。応募人数等により、ご希望に添えない場合がありますので、ご了承ください。 ※メールアドレスをお持ちの方は、メールで連絡します。

研修場所

マイドームおおさか 8階 第3会議室 <http://www.mydome.jp/access/>



- Osaka Metro 堺筋線「堺筋本町」駅の12番・17番出口から 徒歩6分
- Osaka Metro 中央線「堺筋本町」駅の1番出口から 徒歩6分
- Osaka Metro 谷町線「谷町四丁目」駅の4番出口から 徒歩7分
- Osaka Metro 谷町線・京阪電鉄「天満橋」駅の4番出口から 徒歩15分

（申込み・問い合わせ先）

担当者：吉川

〒540-0029

大阪府中央区本町橋2-5 マイドームおおさか 5階

公益財団法人 大阪府国際交流財団 企画推進課

電話：06-6966-2400 FAX：06-6966-2401

E-mail：info@ofix.or.jp